HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45e LÉGISLATURE, 1re SESSION

JOURNALS

No. 114

Thursday, April 30, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

No 114

Le jeudi 30 avril 2026

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Joanne Thompson (Minister of Fisheries) laid before the House, — Copy of the Agreement under the United Nations Convention on the Law of the Sea on the Conservation and Sustainable Use of Marine Biological Diversity of Areas beyond National Jurisdiction, and Explanatory Memorandum, adopted at New York on June 19, 2023. — Sessional Paper No. 8532-451-39.

Presenting Reports from Committees

Marie-France Lalonde (Orléans), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the fourth report of the committee, "Suicide Prevention Among Canadian Veterans". — Sessional Paper No. 8510-451-127.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 4 to 6, 8 to 10, 12 to 15, 17, 24, 25 and 29*) was tabled.

Marie-France Lalonde (Orléans), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the fifth report of the committee, "Creation of an Independent Canadian Military Honours Review Board". — Sessional Paper No. 8510-451-128.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 30*) was tabled.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Joanne Thompson (ministre des Pêches) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord se rapportant à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et portant sur la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique marine des zones ne relevant pas de la juridiction nationale, et Note explicative, adopté à New York le 19 juin 2023. — Document parlementaire nº 8532-451-39.

Présentation de rapports de comités

Marie-France Lalonde (Orléans), du Comité permanent des anciens combattants, présente le quatrième rapport du Comité, « La prévention du suicide chez les vétéran.e.s canadien.ne.s ». — Document parlementaire nº 8510-451-127.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 4 à 6, 8 à 10, 12 à 15, 17, 24, 25 et 29*) est déposé.

Marie-France Lalonde (Orléans), du Comité permanent des anciens combattants, présente le cinquième rapport du Comité, « Création d'un Conseil canadien indépendant d'examen des distinctions militaires ». — Document parlementaire nº 8510-451-128.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion nº 30*) est déposé.

Shannon Miedema (Halifax), from the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented the third report of the committee, "Canada's 2030 Emissions Reduction Plan: Federal Climate Policy at a Crossroads". — Sessional Paper No. 8510-451-129.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 5 to 11, 28, 31 and 32*) was tabled.

John Williamson (Saint John—St. Croix), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the 13th report of the committee, "Report on International Student Program Reforms, of the 2026 Spring Reports of the Auditor General of Canada". — Sessional Paper No. 8510-451-130.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 33*) was tabled.

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), seconded by Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Bill S-209, An Act to restrict young persons' online access to pornographic material, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), seconded by Melissa Lantsman (Thornhill), moved, — That, given that,

(i) sovereign wealth funds must have wealth that comes from budget surpluses and resource revenues,

(ii) this government has run no surpluses, only deficits for the last 11 years and has no funds to invest,

(iii) the Prime Minister is proposing to put his 25-billion-dollar fund on the national credit card, which will cause further inflationary pressure,

(iv) the Prime Minister has already created 12 new Crown corporations, agencies and bureaucracies,

(v) when government directs capital, it always goes to the politically powerful and not the deserving,

(vi) there is over 1 trillion dollars in pension fund money that Liberals have pushed out of Canada that we could bring back with faster permits, lower taxes and free enterprise,

Shannon Miedema (Halifax), du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présente le troisième rapport du Comité, « Le plan de réduction des émissions pour 2030 du Canada : la politique climatique fédérale à la croisée des chemins ». — Document parlementaire n^{o} 8510-451-129.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 5 à 11, 28, 31 et 32*) est déposé.

John Williamson (Saint John—St. Croix), du Comité permanent des comptes publics, présente le 13^{e} rapport du Comité, « Rapport sur les réformes du Programme des étudiants étrangers — Rapports du printemps 2026 de la vérificatrice générale du Canada ». — Document parlementaire n^{o} 8510-451-130.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n^{o} 33*) est déposé.

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion de Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), appuyée par Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), le projet de loi S-209, Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel pornographique, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), appuyé par Melissa Lantsman (Thornhill), propose, — Que, étant donné que,

(i) les fonds souverains doivent être composés de fonds provenant d'excédents budgétaires et de recettes provenant de l'exploitation des ressources,

(ii) ce gouvernement n'a fait aucun excédent, mais seulement des déficits, depuis les 11 dernières années et n'a aucun fonds à investir,

(iii) le premier ministre propose de mettre son fonds de 25 milliards de dollars sur la carte de crédit nationale, ce qui augmentera encore davantage la pression inflationniste,

(iv) le premier ministre a déjà créé 12 nouvelles sociétés d'État, agences et organisations bureaucratiques,

(v) quand le gouvernement affecte des fonds, ceux-ci vont toujours à ceux qui ont de l'influence politique et non pas à ceux qui le méritent,

(vi) les libéraux ont fait sortir du Canada plus d'un billion de dollars en argent de fonds de retraite que nous pourrions rapatrier en accélérant l'attribution de permis, en réduisant les impôts et en favorisant la libre entreprise,

(vii) the rising cost of fuel and food is already burdening hard working Canadians who cannot afford to pay more for handouts to Liberal insiders and corporate elites,

therefore, the House call on the government to abandon this sovereign debt fund.

Debate arose thereon.

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House, at the expiry of the time provided for Oral Questions on Wednesday, May 27, 2026, the House resolve itself into a committee of the whole in order to welcome Canada's 2026 Milano Cortina Olympic and Paralympic Games athletes, provided that:

(a) the Speaker make welcoming remarks on behalf of the House;

(b) the names of the athletes present be deemed read and printed in the House of Commons Debates for that day;

(c) when the proceedings of the committee have concluded, the committee shall rise; and

(d) only authorized photographers be permitted to take photos during the proceedings of the committee.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), seconded by Melissa Lantsman (Thornhill), in relation to the business of supply.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), seconded by Melissa Lantsman (Thornhill), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Monday, May 4, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

(vii) l'augmentation des prix du carburant et des aliments constitue déjà un fardeau pour les ardents travailleurs canadiens qui ne peuvent se permettre de payer plus pour faire des cadeaux aux initiés libéraux et aux élites du monde des affaires,

la Chambre demande donc au gouvernement d'abandonner ce fonds de dette souveraine.

Il s'élève un débat.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre, à la fin de la période prévue pour les questions orales le mercredi 27 mai 2026, la Chambre se forme en comité plénier afin d'accueillir les athlètes canadiens des Jeux olympiques et paralympiques de Milano Cortina 2026, pourvu que :

a) le Président prononce le mot de bienvenue au nom de la Chambre;

b) le nom des athlètes présents soit réputé lu et imprimé dans les Débats de la Chambre des communes de cette journée;

c) à la fin de ses délibérations, le comité lève sa séance;

d) seuls les photographes autorisés puissent prendre des photos durant les délibérations du comité.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), appuyé par Melissa Lantsman (Thornhill), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), appuyé par Melissa Lantsman (Thornhill), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au lundi 4 mai 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:17 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-267, An Act to establish a national framework to promote the durability of electronic products and essential home appliances.

Abdelhaq Sari (Bourassa), seconded by Bruce Fanjoy (Carleton), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Chicken Farmers of Canada, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-42-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Egg Marketing Agency for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-433-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Turkey Marketing Agency, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-434-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Hatching Egg Producers, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-523-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 17, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-267, Loi établissant un cadre national visant à promouvoir la durabilité des produits électroniques et des appareils domestiques essentiels.

Abdelhaq Sari (Bourassa), appuyé par Bruce Fanjoy (Carleton), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport des Producteurs de poulet du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^{o} 8560-451-42-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport de l'Office canadien de commercialisation des œufs pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^{o} 8560-451-433-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport de l'Office canadien de commercialisation du dindon, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^{o} 8560-451-434-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^{o} 8560-451-523-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Copy of Order in Council P.C. 2026-56, pursuant to the Farm Income Protection Act, S.C. 1991, c. 22, sbs. 12(7). — Sessional Paper No. 8560-451-719-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Copie du décret C.P. 2026-56, conformément à la Loi sur la protection du revenu agricole, L.C. 1991, ch. 22, par. 12(7). — Document parlementaire n° 8560-451-719-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Report of VIA Rail Canada Inc., together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-128-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport de VIA Rail Canada Inc., ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-451-128-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Report of the Atlantic Pilotage Authority, together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-415-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-451-415-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Report of the Laurentian Pilotage Authority, together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-416-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport de l'Administration de pilotage des Laurentides, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-451-416-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Report of the Great Lakes Pilotage Authority, together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-417-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-451-417-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Report of the Pacific Pilotage Authority, together with the Auditor General's Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-418-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport de l'Administration de pilotage du Pacifique, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-451-418-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2025-26 to 2029-30 of VIA HFR – VIA TGF Inc., pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-1305-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2025-2026 à 2029-2030 de VIA HFR – VIA TGF Inc., conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-1305-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:18 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 18, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:43 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 43, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.